

АМВРОСИАСТ: ИСТОРИЯ ПОЯВЛЕНИЯ ИМЕНИ

Священник Андрей Лысевич

магистр богословия
старший преподаватель кафедры богословия Московской
духовной академии
и. о. проректора по лицензированию и аккредитации Московской
духовной академии
141312, Сергиев Посад, Троице-Сергиева лавра, Академия
ier.a.lysevich@ya.ru

Епископ Феодорит (Тихонов)

кандидат богословия
ректор Московской духовной академии
141312, Сергиев Посад, Троице-Сергиева лавра, Академия
rektor.pr@gmail.com

Для цитирования: Лысевич А., свящ., Феодорит (Тихонов), еп. Амвросиаст: история появления имени // Богословский вестник. 2021. № 4 (43). С. 109–118. DOI: 10.31802/GB.2021.43.4.007

Аннотация

УДК 82.091 (27-29)

Всё чаще на страницах российских изданий, посвящённых традиции толкования апостольских посланий, можно встретить имя древнего римского автора Амвросиаста. Однако сведения о том, как появилось это необычное имя в латинской патристике, часто представлены неполно и с искажениями. В настоящей статье собраны наиболее достоверные сведения из иностранной исследовательской литературы, кроме того, описаны результаты собственного анализа реминисценций «Комментария Амвросиаста на послание апостола Павла к Римлянам» в латинской письменности. Анализ проводился на основании методики маркерных слов и метода мотивного анализа. Появление имени Амвросиаста исследуется в статье в несколько этапов: атрибуция его произведений близкими по времени авторами от блж. Августина до Кассиодора; цитация его произведений более поздними

латинскими писателями; развитие вопроса с началом книгопечатания. В статье приводится наиболее вероятная версия появления имени Амвросиаст.

Ключевые слова: Амвросиаст, послания апостола Павла, экзегеза, латинская христианская литература, проблема авторства.

Ambrosiaster: The History of the Appearance of the Name

Priest Andrey Lysevich

MA in Theology

Senior Teacher at the Department of Theology of the Moscow Theological Academy

Vice-Rector for Licensing and Accreditation of the Moscow Theological Academy

Holy Trinity-St. Sergius Lavra, 141312 Sergiev Posad, Russia

ier.a.lysevich@ya.ru

Bishop Theodorite (Tichonov)

PhD in Theology

Rector of the Moscow Theological Academy

Holy Trinity-St. Sergius Lavra, 141312 Sergiev Posad, Russia

rektor.pr@gmail.com

For citation: Lysevich, Andrey, priest, Theodorite (Tichonov), bishop. "Ambrosiaster: The History of the Appearance of the Name". *Theological Herald*, № 4 (43), 2021, pp. 109–118 (in Russian). DOI: 10.31802/GB.2021.43.4.007

Abstract. Increasingly, on the pages of Russian publications devoted to the study of the tradition of interpreting the Apostolic Epistles, one can find the name of the ancient Roman anonym Ambrosiaster. However, information about how this unusual name appeared in Latin patristics is often incomplete and distorted. This article contains the most reliable information from foreign research literature, in addition, describes the results of our own analysis of reminiscences of the Ambrosiaster's Commentary on the Epistle of Paul to the Romans in Latin writing. The analysis was carried out on the basis of the marker words methodology and the method of motivational analysis. The development of the question of the emergence of the name of Ambrosiaster is divided in the article into several stages: the attribution of his works by authors closes in time from saint Augustine to Cassiodorus; citation of his works by later Latin writers; development of the issue with the beginning of book printing. The article presents the most probable version of the appearance of the name Ambrosiaster.

Keywords: Ambrosiaster, the Epistles of the Apostle Paul, exegesis, Latin Christian literature, the problem of authorship.

Чаще всего человек получает имя при рождении. Иногда говорят, что автор получает имя, когда его произведения получают широкую известность. Но совсем иначе получилось с именем древнего римского экзегета Амвросиаста¹. Имя это было дано автору более чем через тысячу лет после его настоящего рождения и значительно позже того времени, когда его произведения приобрели популярность.

Опираясь на внутренние свидетельства², можно указать место и время его жизни: Рим при папе Дамасе (366–384). Можно даже утверждать, что его произведения пользовались уже тогда определённой известностью, однако даже современники затрудняются назвать имя их автора.

Ранняя цитация

Самая ранняя ошибочная атрибуция главного произведения Амвросиаста «Комментариев на XIII посланий ап. Павла» (далее — «Комментарии») может быть отнесена к 405 г. Она встречается в контексте спора между блж. Августином и блж. Иеронимом по поводу «противостояния» апостола Павла первоверховному Петру (см. Гал. 2, 11). Святой Августин подтверждает своё мнение авторитетом свт. Амвросия Медиоланского, говоря, что и он считал противостояние апостолов мнимым³. Исследователи показали, что данное мнение не встречается ни в одном из подлинных сочинений свт. Амвросия, но присутствует в толковании на соответствующее место у Амвросиаста⁴.

Впрочем, пятнадцать лет спустя тот же «непререкаемый авторитет» в произведении «*Contra Duas Epistulas Pelagianorum*», датированном 419/420 г.⁵, указывает и на иного автора «Комментариев» — Иларию⁶, видимо ошибочно ассоциируя автора со свт. Иларием Пиктавийским.

- 1 Латинское «Ambrosiaster» мы будем читать по-русски в соответствии с правилами благозвучия как «Амвросиаст», тем более что именно такое прочтение этого имени закрепил в своих произведениях свт. Феофан Затворник.
- 2 Например: *Ambrosiaster. Commentarius in epistulas Paulinas. Ad I Tim. 3, 14* // CSEL. 81/3. P. 270.
- 3 *Augustinus Hipponensis. Ep. 82, 24* // CSEL. 34/2. P. 376: «Porro si quaeras vel recolas quid hinc senserit **noster Ambrosius**, quid noster itidem Cyprianus, invenies fortasse nec nobis defuisse, quos in eo, quod adserimus, sequeremur».
- 4 *Baxter J. H. Ambrosiaster quoted as «Ambrose» in 405* // JTS. 1923. Vol. 24. P. 187.
- 5 *Hunter D. G. The Significance of Ambrosiaster* // JECS. 2008. Vol. 17. P. 6.
- 6 *Augustinus Hipponensis. Contra Duas Epistulas Pelagianorum 4, 4, 7* // CSEL. 60. P. 528.

Таким образом, считается общепризнанным, что блж. Августин был знаком с «Комментариями» и считал их автором св. Илария, очевидно, Пиктавийского. Впрочем, это не означает, что св. Августин имел на руках весь корпус Амвросиаста. На это указывает Бернارد Лиминг (Bernard Leeming), говоря, что в произведениях Амвросиаста содержится много антипелагианских идей и никакая из них, кроме одной, не используется блж. Августином⁷. А. К. де Вир (A. K. de Veer) также отмечает, что цитация св. Августина неточна, на основании чего исследователь заключает, что последний, скорее всего, пользуется не полным манускриптом «Комментариев», а некой флорилегией, которая является списком третьей авторской редакции памятника⁸. Последнее мнение представляется не точным: можно показать, что цитация блж. Августина следует за второй редакцией произведения Амвросиаста⁹.

Есть основания полагать, что с произведениями Амвросиаста были знакомы и другие древние писатели, в частности блж. Иероним¹⁰ и Пелагий¹¹, однако они никак не обсуждают тайну принадлежности «Комментариев».

7 *Leeming B.* Augustine, Ambrosiaster and the Massa Perditionis // *Gregorianum*. 1930. Vol. 11 (1). P. 65.

8 *Veer A. C.* Saint Augustin et l'Ambrosiaster // *Premières polémiques contre Julien* / ed. F.-J. Thonard, E. Bleuzen, A. C. de Veer. Paris, 1974. P. 817–824. (Bibliothèque Augustinienne; vol. 23).

9

| | |
|---|---|
| <i>Augustinus Hipponensis.</i> Contra Duas Epistulas Pelagianorum. 4, 4, 7 // CSEL. 60. P. 528. | <i>Ambrosiaster.</i> Ad Rom. 5, 12 // CSEL. 81/1. P. 162–163. |
| nam sic et sanctus Hilarius intellexit quod scriptum est, «in quo omnes peccaverunt»: ait enim: « in quo, id est in Adam, omnes peccaverunt ». Deinde addidit: « manifestum in Adam omnes peccasse quasi in massa: ipse enim per peccatum corruptus, omnes quos genuit nati sunt sub peccato ». haec scribens Hilarius sine ambiguitate commonuit, quomodo intellegendum esset «in quo omnes peccaverunt | in quo {– id est in Adam–} omnes peccaverunt. {ideo dixit in quo, cum de muliere loquatur, quia non ad speciem retulit, sed ad genus.}3. manifestum {ita que est in Adam omnes peccasse quasi in massa }. Ipse enim per peccatum corruptus quos generavit (genuit), omnes nati sunt sub peccato. Ex eo igitur cuncti peccatores |

Жирным выделены совпадающие слова. В фигурные скобки заключены фрагменты, встречающиеся только во второй редакции «Комментариев», в круглые – то, что изменено во второй редакции.

10 *Vogels H. J.* Ambrosiaster und Hieronymus // *Revue bénédictine*. 1956. Vol. 66. P. 14–19; *Cain A.* In Ambrosiaster's Shadow: A Critical Re-Evaluation of the Last Surviving Letter Exchange Between Pope Damasus and Jerome // *Revue d'études augustiniennes et patristiques*. 2005. Vol. 51 (2). P. 257–277. Кроме того по этой теме см. интересное примечание: *Bussièrès M.-P.* Introduction // SC. 512. P. 33.

11 *Smith A. J.* The Latin Sources of the Commentary of Pelagius on the Epistle of St Paul to the Romans // *JTS*. 1918. Vol. 19 (74/75). P. 162–230.

Следующим по времени автором, высказывающим своё мнение по поводу принадлежности «Комментариев», является Флавий Магн Аврелий Кассиодор Сенатор. В своих «Institutiones» он сообщает, что св. Амвросий написал комментарии на все послания апостола Павла, однако Кассиодор сетует, что не имеет возможности ознакомиться с самим произведением, хотя усердно ищет его¹².

Цитация более поздними авторами и рукописная традиция

Амвросиаста довольно часто цитируют авторы последующей латинской литературной традиции, считая его свт. Амвросием. Исследователь Хенрик Фогельс указывает следующих: Клавдий Туринский (Claudius of Turin), Атто из Верчелли (Hatto of Vercelli), Амаларий (Амалар) из Меца (Amalarius of Metz), Хаймо из Хальберштадта (Haymo of Halberstadt), Седулий Скотт (Sedulius Scottus), Рабан Мавр (Hrabanus Maurus), Пруденций Труаский (Prudentius of Troyes) и Хинкмар Реймский (Hincmar of Reims)¹³.

Кроме того, нами обнаружены реминисценции комментария Амвросиаста на послание апостола Павла к Римлянам у Петра Ломбардского (Petrus Lombardus), Пьера Абеляра (Petrus Abaelardus), Пьера из Пуатье (Petrus Pictaviensis) и Ансельма Ланского (Anselmus Laudunensis). Большинство авторов ассоциируют цитируемый ими текст со свт. Амвросием. Однако есть примеры и иной атрибуции. Например, Пьер из Пуатье (Petrus Pictaviensis), цитируя фразу Амвросиаста о божественном предведении: «De iustitia enim deus iudicat, non de praescientia» («Бог судит по справедливости, а не по предведению»); считает, что данная фраза принадлежит блж. Августину¹⁴.

- 12 См.: «Сообщается, что и блаженный Амвросий оставил [после себя] книгу всех посланий святого Павла с примечаниями, наполненную прекраснейшими изъяснениями; до сих пор, однако, мне не удалось найти это произведение, но я усердно ищу её» («dicitur enim et beatum Ambrosium subnota tum codicem epistularum omnium sancti Pauli reliquisse suavissima expositione completum; quem tamen adhuc invenire non potui, sed diligenti cura perquiro»). *Cassiodorus. Institutiones* / ed. Roger A. B. Mynors. Oxford, 1963. P. 30. Существует также и английский перевод данного произведения. См.: *Cassiodorus. «Institutions of Divine and Secular Learning» and «On the Soul»* / trans. J. W. Halporn, introd. by M. Vessey. Liverpool, 2004. P. 129. (Translated Texts for Historians; vol. 42).
- 13 *Vogels H. J. Die Überlieferung des Ambrosiaster Kommentars zu den paulinischen Briefen. Göttingen, 1959. S. 108; Vogels H. J. Prolegomena // CSEL. 81/3. P. XI.*
- 14 *Petrus Pictaviensis. Sententiae, liber primus, XV. De his quae communia sunt praedestinationi et reprobationi // PL. 211. Col. 851B.*

Приоткрыть тайну авторства обычно может помочь анализ рукописной традиции памятника в отношении надписаний кодексов.

Фрэнсис Ньютон (Francis Newton) указывает, что самый древний дошедший до нас манускрипт «Комментариев» — Monte Cassino 150¹⁵ — датируется VII в. Текст, содержащийся в нём, по оценке учёного, древнее 570 г.: в тот год переписчик снабдил окончание текста дополнительным примечанием. В этом манускрипте отсутствуют оригинальные начало и конец. Примечания переписчика не содержат никаких сведений об авторе произведения¹⁶.

По свидетельству К. Фаллуомини, палимпсест VIII в., в котором сохранились фрагменты рукописи комментария на послание апостола Павла к Римлянам VI в., тоже не содержит информации об атрибуции¹⁷.

Александр Сотер указывает несколько манускриптов ирландской традиции VIII–IX вв., которые следуют атрибуции блаженного Августина, приписывая «Комментарии» святителю Иларию¹⁸.

Фундаментальную работу в данном направлении ещё в середине прошлого века провёл Хенрик Фогельс¹⁹. Учёному удалось исследовать 72 манускрипта, содержащих текст Амвросиаста. Большинство из них надписаны именем свт. Амвросия, однако самые древние содержат надписание более поздней датировки²⁰, другая часть анонимна, и один из обнаруженных Фогельсом манускриптов имел надписание «Hilarius».

Таким образом, ни древняя, ни средневековая цитации, ни рукописная традиция не дают нам однозначного указания на автора «Комментариев». Большинство свидетельств говорят в пользу авторства свт. Амвросия или анонимны, однако отдельные авторы указывают на свт. Иларию Пиктавийского или даже на блж. Августина.

15 Manuscript Monte Cassino 150. Monte Cassino, Italy, Biblioteca del Monumento Nazionale di Monte Cassino.

16 Newton F. The Scriptorium and Library at Monte Cassino, 1058–1105. Cambridge, 1999. P. 251, 362. (Cambridge Studies in Palaeography and Codicology; vol. 7).

17 Falluomini C. Der sogenannte Codex Carolinus von Wolfenbüttel (Codex Guelferbytanus 64 Weissenburgensis) mit besonderer Berücksichtigung der gotisch lateinischen Blätter (255, 256, 277, 280) // Wolfenbütteler Mittelalter-Studien. 1999. Bd. 13. S. 37–39.

18 Souter A. A Study of Ambrosiaster. Cambridge, 1905. P. 162–163.

19 Vogels H. J. Die Überlieferung des Ambrosiaster Kommentars zu den paulinischen Briefen. Göttingen, 1959. S. 108–109, 132; Vogels H. J. Prolegomena // CSEL. 81/3. P. XI, XXXIV–XXXV.

20 Ibid. P. XXVI–XXVII, XXX.

Эра «печатного станка»

С появлением книгопечатания начинается новый период в изучении вопроса об авторстве «Комментариев».

В этой связи самым известным старопечатным изданием является работа Эразма Роттердамского, который в 1527 г. переиздал «Комментарии» в составе трудов свт. Амвросия Медиоланского²¹. Вопреки весьма расхожему ошибочному мнению²², атрибуция памятника не вызывала сомнений у гуманиста, однако он отвергает традиционное авторство введений к толкованиям: «Addidit argumenta nescio quis» («добавил введения, не знаю чьи»).

Примерно в то же время, в 1520 г., была издана знаковая и незаслуженно проигнорированная Эразмом Роттердамским работа бельгийского библииста Франциска Луки из Брюгге (Franciscus Lucas Brugensis). На страницах трактата исследователь отказывается называть автора «Комментариев» святителем Амвросием, именуя его «auctor commentariorum Ambrosio adscriptorum» или «author Ambrosio attributorum»²³ и т. п. Избегая тавтологии, учёный постепенно начинает использовать наименование Ambrosiaster²⁴, приложив к имени свт. Амвросия суффикс, аналогичный по смыслу приставке pseudo-. Современные исследователи предполагают, что именно Франциск Лука (Franciscus Lucas) стал изобретателем имени нашего автора²⁵. Рецепция данной идеи занимает в научном мире того времени около ста лет.

Вслед за бельгийским библиистом сомнения в атрибуции памятника можно обнаружить в 1572 г. у иезуита Франсизэ Торреса (Francisais Torres), а также у его коллеги Бенедикта Перейра (Benedictus Pereyra), Джона Мальдонадо (Ioannes Maldonado), Андре Шотта (André Schott) и кардинал Белармина²⁶.

21 *Ambrosius Mediolanensis. Opera* / ed. Desiderius Erasmus Roterodamus. Basel, 1527. P. 5–1015.

22 Данное мнение представлено, в частности, в таких изданиях как: Ambrosiaster // *Encyclopedia Britannica a Dictionary of Arts, Sciences, Literature and General Information*. P. 801; *Зайцев Д. В. Амброзиастер* // ПЭ. 2001. Т. 2. С. 104.

23 *Brugensis F. L. Notationes in Sacra Biblia, quibus, variantia discrepantibus exemplaribus loca, summo studio discutiuntur. Antuerpiae, 1580. P. 397, 398.*

24 См., например: *Ibid.* P. 442.

25 *Krans J. Who Coined the Name «Antverpiae»? // Paul, John, and Apocalyptic Eschatology. Leiden, 2013. P. 279.*

26 *Hoven R. Notes sur Érasme et les auteurs anciens // L'Antiquité classique. 1969. Vol. 38. P. 172–174.*

Наконец, данное мнение было закреплено в 1686–1690 гг. в очередном издании трудов свт. Амвросия²⁷. В нём мауристы Дэнис Николас из Нури (Denis-Nicolas) и Жак дю Фрише (Jacques du Frische) хотя и помещают «Комментарии» вместе с трудами медиоланского святителя, однако во вступлении прямо указывают на подложность авторства на основании анализа стиля, вероучения и языка²⁸. Исследователи тоже используют псевдоним *Ambrosiaster*.

В 1693 г. Ричард Саймон (Richard Simon) одним из первых открывает научный дискурс по поводу личности Амвросиаста. Исследователь отмечает значительно более редкое обращение нашего комментатора к аллегорическим приёмам толкования по сравнению с прочими экзегетическими произведениями свт. Амвросия и, ссылаясь на некоторых «les plus habiles critiques» («наиболее опытных критиков») высказывает предположение, что Амвросиаст был на самом деле диаконом Иларием из партии свт. Люцифера Каларийского²⁹.

Выводы

Различные древние и средневековые писатели нередко цитировали главное произведение Амвросиаста — «Комментарии на XIII посланий апостола Павла». Чаще всего их автора называли именем свт. Амвросия Медиоланского, впрочем, присутствуют и другие мнения. Данная ситуация находит отражение и в рукописной традиции памятника. Переписчики чаще всего надписывали манускрипты именем медиоланского святителя, однако и здесь можно отметить разночтения.

Эпоха «печатного пресса» даёт автору «Комментариев» псевдоним Амвросиаст и проводит окончательное различие между ним и свт. Амвросием, возникают отдельные предположения по поводу личности автора, в частности Ричард Саймон (Richard Simon) впервые предлагает гипотезу «диакона Илария».

27 См.: *Ambrosius Mediolanensis. Opera* / ed. monachorum Ordinis S. Benedicti, è Congregatione S. Mauri. Paris, 1686–1690.

28 *Ambrosius Mediolanensis. Opera* / ed. monachorum Ordinis S. Benedicti, è Congregatione S. Mauri. Paris, 1686–1690. P. 21–22. Подробнее об этом см.: *Vogels H. J. Die Überlieferung des Ambrosiaster Kommentars zu den paulinischen Briefen*. Göttingen, 1959. S. 114.

29 *Simon R. Histoire critique des principaux commentateurs du Nou Veau Testament, Depuis le commencement du christianisme Jusques à nôtre tems: avec une dissertation critique sur les principaux actes manuscrits qui ont été citez dans les trois parties de cet ouvrage*. Rotterdam, 1693. P. 133–134.

Как показывает анализ рукописной традиции памятника, под именем свт. Амвросия «Комментарии» имели широкое распространение и высокий авторитет в средневековой Европе. Неудивительно, что пересмотр вопроса об авторстве стал причиной значительного падения авторитета «Комментариев» в последующие века.

Источники

- Ambrosiaster*. *Commentarius in epistulas Paulinas* / ed. H. J. Vogels. Vindobonae: Hoelder-Pichler-Tempsky, 1966–1969. (CSEL; vol. 81/1–3).
- Ambrosiaster*. *Contre les païens (Question sur l’Ancien et le Nouveau Testament 114) et Sur le destin (Question sur l’Ancien et le Nouveau Testament 115)* / éd. M.-P. Bussièrès. Paris: Cerf, 2007. (SC; vol. 512).
- Ambrosius Mediolanensis*. *Opera* / ed. Desiderius Erasmus Roterodamus. Basel: Johann Froben, 1527.
- Ambrosius Mediolanensis*. *Opera* / ed. monachorum Ordinis S. Benedicti, è Congregatione S. Mauri. Paris: Coignard, 1686–1690.
- Augustinus Hipponensis*. *De peccatorum meritis et remissione et de baptismo parvulorum, De spiritu et littera, De natura et gratia, De natura et origine animae, Contra duas epistulas Pelagianorum* // CSEL. T. 60. P. 3–570.
- Augustinus Hipponensis*. *Epistulae (ep. 82)* // CSEL. T. 34/2. P. 351–387.
- Cassiodorus*. *Institutiones* / ed. Roger A. B. Mynors. Oxford: Clarendon Press, 1963.
- Petrus Pictaviensis*. *Panegyriques* // PL. T. 211. Col. 473–1067.

Литература

- Зайцев Д. В. Амброзиастер // ПЭ. 2001. Т. 2. С. 104–108.
- Baxter J. H. *Ambrosiaster* quoted as «Ambrose» in 405 // JTS. 1923. Vol. 24. P. 187.
- Brugensis F. L. *Notationes in Sacra Biblia, quibus, variantia discrepantibus exemplaribus loca, summo studio discutiuntur*. Antverpiae: Ex officina Christophori Plantini, 1580.
- Cain A. *In Ambrosiaster’s Shadow: A Critical Re-Evaluation of the Last Surviving Letter Exchange Between Pope Damasus and Jerome* // *Revue d’études augustiniennes et patristiques*. 2005. Vol. 51 (2). P. 268–272.
- Cassiodorus*. «*Institutions of Divine and Secular Learning*» and «*On the Soul*» / transl. J. W. Halporn, introd. by M. Vessey. Liverpool: Liverpool University Press, 2004. (Translated Texts for Historians; vol. 42).
- Falluomini C. *Der sogenannte Codex Carolinus von Wolfenbüttel (Codex Guelferbytanus 64 Weissenburgensis) mit besonderer Berücksichtigung der gotisch lateinischen Blätter (255, 256, 277, 280)*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 1999.

- Hoven R.* Notes sur Érasme et les auteurs anciens // *L'Antiquité classique*. 1969. Vol. 38. P. 169–174.
- Hunter D. G.* The Significance of Ambrosiaster // *J ECS*. 2008. Vol. 17. P. 1–26.
- Krans J.* Who Coined the Name «Ambrosiaster»? // *Paul, John, and Apocalyptic Eschatology* / ed. J. Krans, M. C. d. Boer. Leiden; Boston (Mass.): Brill, 2013. P. 274–281.
- Leeming B.* Augustine, Ambrosiaster and the Massa Perditionis // *Gregorianum*. 1930. P. 58–91.
- Newton F.* The Scriptorium and Library at Monte Cassino, 1058–1105. Cambridge: Cambridge University Press, 1999. (Cambridge Studies in Palaeography and Codicology; vol. 7).
- Simon R.* Histoire critique des principaux commentateurs du Nou Veau Testament, Depuis le commencement du christianisme Jusques à nôtre tems: avec une dissertation critique sur les principaux actes manuscrits qui ont été citez dans les trois parties de cet ouvrage. Rotterdam: Chez Reinier Leers, 1693.
- Souter A.* A Study of Ambrosiaster. Cambridge: The University Press, 1905. (Text and Studies; vol. 7).
- Veer A. C.* Saint Augustin et l'Ambrosiaster // *Premières polémiques contre Julien* / ed. F.–J. Thonnard, E. Bleuzen, A. C. de Veer. Paris: Desclée de Brouwer, 1974. P. 817–824. (Bibliothèque Augustinienne; vol. 23).
- Vogels H. J.* Ambrosiaster und Hieronymus // *Revue Bénédictine*. 1956. Vol. 66. P. 14–19.
- Vogels H. J.* Die Überlieferung des Ambrosiaster Kommentars zu den paulinischen Briefen. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1959. (Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, Philologisch-historische Klasse; Bd. 7).